



Ja eg tekni meg sum haldara av
Sosiálinum fyri 400 krónur
ársfjórðingin

Samstundis eri eg við í luta-
kastinum um eina ferð frá


ATLANTIC AIRWAYS

Navn

Bústaður

Býur/bygd

Tel

e-mail

ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

BBC WORLD

Mikudagur 6. november

0.00 BBC News
0.30 HARDtalk (r)
1.00 BBC News
1.30 Back to the Floor (r)
2.00 BBC News
2.30 Reporters (r)
3.00 BBC News
3.30 Asia Today (r)
3.45 World Business Report (r)
4.00 BBC News
4.30 HARDtalk
5.00 BBC News
5.30 World Business Report
6.00 BBC News
6.30 World Business Report
7.00 BBC News
7.30 World Business Report
7.45 Sport Today
8.00 BBC News
8.30 Back to the Floor (r)
9.00 BBC News
9.30 Reporters (r)
10.00 BBC News
10.30 Asia Today
10.45 World Business Report
11.00 BBC News
11.30 World Business Report
11.45 Sport Today
12.00 BBC News
12.30 Back to the Floor (r)
13.00 BBC News
13.30 Click Online (r)
14.00 BBC News
14.30 Asia Today
15.00 BBC News
15.30 HARDtalk (r)
16.00 BBC News
16.30 Reporters (r)
17.00 BBC News
17.15 World Business Report
17.30 Fast Track (r)

17.45 Holiday (r)
18.00 BBC News
18.30 World Business Report
18.45 Sport Today
19.00 BBC News
19.30 HARDtalk (r)
20.00 BBC News
20.30 Top Gear
21.00 BBC News
21.30 World Business Report
22.00 BBC News
22.30 Simpson's World
23.00 BBC News
23.30 World Business Report (r)
23.45 Asia Today

Hósdagur 7. november

0.00 BBC News
0.30 HARDtalk (r)
1.00 BBC News
1.30 Fast Track (r)
1.45 Holiday (r)
2.00 BBC News
2.30 Simpson's World (r)
3.00 BBC News
3.30 Asia Today (r)
3.45 World Business Report (r)
4.00 BBC News
4.30 HARDtalk
5.00 BBC News
5.30 World Business Report
6.00 BBC News
6.30 World Business Report
7.00 BBC News
7.30 World Business Report
7.45 Sport Today
8.00 BBC News
8.30 Fast Track (r)
8.45 Holiday (r)
9.00 BBC News
9.30 Simpson's World (r)
10.00 BBC News
10.30 Asia Today
10.45 World Business Report
11.00 BBC News

TILTØK

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin mánadag
til hósdag frá kl. 10.00 til kl.
15.00. Tlf. 31.7597, fartlf.
22.2381, skrivitlf. 31.6929
fax 31.3609 og teldupostadr:
deaf@post.olivant.fo
heimasíðan: www.deaf.fo

Cøliakifelag Føroya

Postadr.: MBF-húsið, Ís-
landsvegur 10C, Felagið
hefur ikki fasta skrivstovu-
tið, men samband við felagið
fæst við at ringja til onkran av
nevndarlimunum -
Annegreta tlf. 448664
Beinta tlf. 310574
Henning tlf. 314783.

Epileptikarafelag Føroya

Postadr.: MBF-húsið, Ís-
landsvegur 10 C, Felagið
hefur ikki fasta skrivstovu-
tið, men samband við felagið
fæst á tlf. 313978, Randfríð
Sørensen, ella tlf. 319793,
Mari Johannesen.

Nýrafelagið

Postmogá 1063
110 Tórshavn.
Felagið hefur ikki fasta
skrivstovu-
tið, men samband
fæst við felagið á e-mail:
thomsen1@post.olivant.fo
Tlf. 315928, Odny
Tlf. 315786, Karin Elisa
Tlf. 444796, Halbjörg

Føroya

MBF-húsið, Íslandsvegur 10c,
Tlf./fax 311419.
Upplatingartíðirnar eru:
hvønn hósdag kl. 16.30-
18.00.

Heilafelagið, MBF-húsið

tlf./fax 321520
Telefontíð hvønn týsdag
kl. 18.00-20.00.

Føroya Felag Móti

Krabbameini
Ráðgevingarstovan er opin
mánadag til friggjadag, við
telefontíð frá kl. 13-15.
Tlf. 317959, telefax 315727.
E-mail: flk@post.olivant.fo

Føroyingafelagið í

Reykjavík
Elin S. Wang, Melabraut 8,
170 Seltjarnarnes, Ísland
Tlf. +354 5522368
E-mail: forrek@visir.is

Føroyingafelagið í Svøríki

Vit hava tiltøk nakrar ferðir
um árið. Nærri upplýsingar
fáast við at venda sær til
Annu Westfahl á
tlf. +46176269536 ella Innu
Törnroos á
tlf. +468853570.

VALUTAKURSIR

		04.11.02	Ultimo oktober
USA	Dollarar	747,4200	756,4700
Bretland	Pund	1163,1100	1176,5600
Svøríki	Króna	81,2900	81,8200
Noreg	Króna	100,8400	100,5700
Sveits	Frankur	507,9100	507,3600
Ísland	Króna	8,5900	8,6100
Kanada	Dollari	480,0300	483,7200
Japan	Yen	6,0995	6,1602
	Evra	743,2300	743,2300

FØROYA SPARIKASSI

BBC PRIME

Mikudagur 6. november

0.00 TLZ: »I Caesar – Julius Caesar – I
am not King but Caesar»
1.00 TLZ: »Reputations – Dr. Spock –
Growing up the hard Way»
2.00 TLZ: »Reputations – Liberate – Too
Much of a good Thing is
Wonderful»
3.00 TLZ: »Bubble Trouble – Meltdown»
4.00 TLZ: »Breaking the Seal – Land
Records»
4.30 TLZ: »England's Green and Pleasant
Land»
5.00 TLZ: »Make Japanese your
Business»
5.35 Teen English Zone
6.00 Step Inside: »Lucky Mucky Pup»
6.10 The Story Makers: »Yo Yo»
6.30 Toucan Tecs: »Down-under the
Weather»

6.40 Space Detectives: »Black Holes»
6.55 Space Detectives: »Aliens»
7.10 Blue Peter
7.30 Ready Steady Cook
8.15 House Invaders
8.45 Going for a Song
9.15 Bargain Hunt
9.45 House Detectives: »Blackladies»
10.15 Chimpanzee Diary
10.45 Parkinson: »Kevin Costner, Martin
Clunes, Lee Evans»
11.45 The Weakest Link
12.30 Passport to the Sun
13.00 Eastenders
13.30 House Invaders
14.00 Going for a Song
14.30 Step Inside: »Lucky Mucky Pup»
14.40 The Story Makers: »Yo Yo»
15.00 Toucan Tecs: »Down-under the
Weather»
15.10 Space Detectives: »Black Holes»
15.25 Space Detectives: »Aliens»
15.40 Blue Peter
16.00 Vets in Practice: »One of the Pack»
16.30 Ready Steady Cook
17.15 The Weakest Link
18.00 Friends for Dinner: »Madhur
Jaffrey»
18.30 Changing Rooms: »Haxey
Eastenders»
19.00 Holly City: »A Marriage of
Convenience»
20.30 Fish: »Dancing with the Devil»
21.10 The Fear: »The Shadow»
21.30 Bare Necessities: »Mexico»
22.30 Tears before Bedtime

Hósdagur 7. november

0.00 TLZ: »A History of British Art – Our
House»
0.50 TLZ: »Plácido Domingo - The King
of Opera»
1.50 TLZ: »Poppea»
2.30 TLZ: »Lesley Garrett Tonight»
3.00 TLZ: »Computing for the Terrified –
Electronic Male»
3.30 TLZ: »Branded – Heinz: has
Beans?»
4.10 TLZ: »Renaissance Secrets-
Conspiring against the Queen»
4.40 TLZ: »Manchester Divided»
5.10 TLZ: »Greek Language and People –
Who's Who»
5.35 Look Ahead
6.00 Step Inside: »The ugly Duckling»
6.10 The Story Makers: »Fasteners»
6.30 Toucan Tecs: »Dolly Rockers»
6.40 Maid Marian & Her Merry Men:
»Robin the Bad»
7.05 50/50
7.30 Ready Steady Cook
8.15 House Invaders
8.45 Going for a Song
9.15 The Antiques Show
9.45 Changing Rooms: »Haxey»
10.15 Vets in the Wild
10.45 Lovejoy: »The last of the Uzkoks»
11.45 The Weakest Link



Mikudagur 6. november

7.00 Tíðindi
7.05 Morgunlestur - Hans Eiler Hammer,
prestur, lesur
7.15 Barnalotan - Katrin og Kári stíla fyri
Tíðindi
7.30 Góðan morgun Føroyar
8.00 Tíðindi
8.03 Góðan morgun Føroyar
9.00 Tíðindi
9.03 Meiri fyri minni (e) - Brúkarasend-
ing, sum Bjart Samuelsen leggur til
rættis
9.35 Dagsins tónar
9.50 Morgunlestur (e) - Hans Eiler
Hammer, prestur, lesur
10.00 Tíðindi
10.03 Fimleikalotan 2
11.00 Tíðindi
11.03 Skúlagáttin (e) - Birgir Kruse leggur
til rættis
12.00 Væðurtíðindi
12.02 Middagstónleikur
12.17 Skráin og lýsingar
12.20 Tíðindi
12.40 Dagurðátónar
13.00 Tónatím
14.00 Heimabætti (e) - Studio Pegasus
stílar fyri

22.00 News - Eurosportnews Report
22.15 Tennis - Live - WTA Championships
Los Angeles United States
23.45 Sailing - Sailing World
0.15 News - Eurosportnews Report

Hósdagur 7. november

3.00 Tennis - Live - WTA Championships
Los Angeles United States
4.30 Tennis - Live - WTA Championships
Los Angeles United States
6.00 Tennis - WTA Championships Los
Angeles United States
7.00 Tennis - WTA Championships Los
Angeles United States
8.00 Tennis - WTA Championships Los
Angeles United States
9.00 Tennis - WTA Championships Los
Angeles United States
10.00 Tennis - WTA Championships Los
Angeles United States
11.00 Sailing - Sailing World
11.30 Motorsports - Series
12.00 Golf - Challenge Tour



Mikudagur 6. november

5.00 Garfield og venner
5.25 Børnehjørnet
7.10 TV-Shop
8.55 TV3 Extra - med sportsnyt
9.20 Rescue 77
10.15 Rescue 77
11.05 Horton-Sagaen
12.00 Horton-Sagaen
12.50 Ricki Lake
13.50 Tandfeen
15.35 Med på moden
16.05 Ricki Lake
17.00 Alle elsker Raymond
17.30 Sabrina - Skolens heks
18.00 Alle tiders barnepige
18.30 TV3 Extra - med sportsnyt - Direkte
19.00 Robinson: Bekendelsens time
19.30 Line's
20.30 Felicity
21.30 Strong Medicine
22.30 En nat med Chippendales
23.50 TV3 Extra - med sportsnyt
0.20 Seinfeld
0.50 Den krybende død
2.35 Benny Hill
3.10 Benny Hill
3.45 Benny Hill
4.20 Godnat



Broytingar kunnu koma fyri - sjá tekstarp

Mikudagur 6. november
17.30 DV við teknálmálstulki e
18.00 Toktummas 23, Sofus 8, Vamlar 7
18.30 Hollyoaks
18.55 Djórahospitalið
19.25 Danskir yrkjarar
19.40 Fokus e
20.00 Undan væðingini - Alfred
20.35 DR-dók: At temja tannáringer
21.35 Hotellið
22.15 Jagstráin eftir fíggingindans fíggingda
5:8
23.05 SATSA e
23.40 Liðugt



Mikudagur 6. november

7.00 Tíðindi
7.05 Morgunlestur - Hans Eiler Hammer,
prestur, lesur
7.15 Barnalotan - Katrin og Kári stíla fyri
Tíðindi
7.30 Góðan morgun Føroyar
8.00 Tíðindi
8.03 Góðan morgun Føroyar
9.00 Tíðindi
9.03 Meiri fyri minni (e) - Brúkarasend-
ing, sum Bjart Samuelsen leggur til
rættis
9.35 Dagsins tónar
9.50 Morgunlestur (e) - Hans Eiler
Hammer, prestur, lesur
10.00 Tíðindi
10.03 Fimleikalotan 2
11.00 Tíðindi
11.03 Skúlagáttin (e) - Birgir Kruse leggur
til rættis
12.00 Væðurtíðindi
12.02 Middagstónleikur
12.17 Skráin og lýsingar
12.20 Tíðindi
12.40 Dagurðátónar
13.00 Tónatím
14.00 Heimabætti (e) - Studio Pegasus
stílar fyri

15.00 Tíðindi
15.03 Nýtt og gott gamalt - Kim Hansen
vefur lugini
16.00 Tíðindi
16.03 Jazzurin (e) - Magnus Johannesen
stílar fyri
17.00 Tíðindi
17.05 Sostatt
18.00 Barnalotan (e) - Katrin og Kári stíla
fyri
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tíðindi
18.30 Sjónarringurin - Árni Joensen leggur
til rættis
19.00 Fólkið og fríð - Gunnar Nolsøe
leggur til rættis
20.30 Á sanganna veingjum - Gunnvør
Poulsen stílar fyri
21.00 Tíðindi
21.05 Dagsetur
22.00 Alfa Proxima - Fróði Løksgård ger
sendingina
23.00 Tíðindi

Hósdagur 7. november

7.00 Tíðindi
7.05 Morgunlestur - Hans Eiler Hammer,
prestur, lesur
7.15 Barnalotan - Katrin og Kári stíla fyri
Tíðindi
7.30 Góðan morgun Føroyar
8.00 Tíðindi
8.03 Góðan morgun Føroyar
9.00 Tíðindi
9.03 Sjónarringurin (e) - Árni Joensen
leggur til rættis
9.35 Dagsins tónar
9.50 Morgunlestur (e) - Hans Eiler
Hammer, prestur, lesur
10.00 Tíðindi
10.03 Fimleikalotan 2
11.00 Tíðindi
11.03 Á sanganna veingjum (e) - Gunnvør
Poulsen stílar fyri
11.35 Undir dagurða
12.00 Væðurtíðindi

Rás

Mikudagur 6. november

09.45 Orðið - Biblulestur v/ Anju Hansen.
10.00 Leysalotan (e) - Endursending frá í
gjár. Innslog, prátt og tónleikur.
Sonne Smith leggur til rættis.
11.00 Tónleikur
12.00 Tíðindi
12.15 Tónleikur
13.00 Ynskilotan - Heilsur frá lurtarum.
Send heilsur um (www.ras2.fo) ella
á fax. 359990.
14.00 Lýsingar
14.05 Ynskilotan (framhald)
15.00 Tíðindi
15.10 Flokstring - Hesaferð við Tjöveldis-
flokkinum. Sonne Smith leggur til
rættis.

16.00 Halleluja (e) - Endursending frá
mánakvældinum. Andalig tónleika-
sending v/ Heina Lutzen og Jógvan
Poulsen.
17.00 Tónleikur
18.00 Tíðindi
18.15 Tónleikur
21.00 Tíðindi
21.15 Orðið (e) - Endursending frá í morg-
un. Biblulestur v/ Anju Hansen.
21.30 Tónleikur
23.00 Liðugt

Hósdagur 7. november

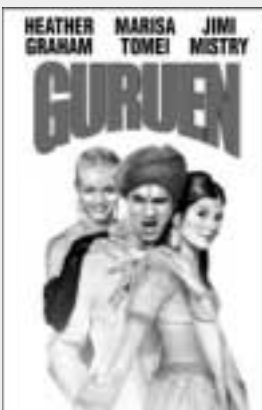
09.45 Orðið - Biblulestur v/ Anju Hansen.
10.00 Flokstring (e) - Endursending frá í
gjár. Hesaferð við Tjöveldisflokk-
inum. Sonne Smith leggur til rættis.
11.00 Tónleikur
12.00 Tíðindi



Mikudagur 6. november

13.00 Byrgan - Dagsskráin verður lísín
13.05 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H.
Spurgeon
13.15 Prát og tónleikur beinleiðis sending
v/ Eyðun Jacobsen
15.00 Tónleikur
17.00 Bónartænastan byrjar. Tlf. 321377,
tilber at at send fax nr. 321379 -
Heimasíða: www.lindin.fo
17.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18.00 Bónartænastan. Biðið verður fyri
bónarevnum
19.00 Ein forvitnislig ferð gjøgnum Bibli-
una.v/ Simun Absalonsen og
Jógvan Zachariassen
20.55 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H.
Spurgeon (e)
21.00 Tónar og innihald v/ Hogni Háberg
Hansen & Jan Zachariassen
22.05 Tónleikarsending v/ Jens Lisberg
23.00 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
(e)
23.10 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð ,
o.a.
2.00 Tónleikur
4.00 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð ,
o.a.
6.00 Vít gevast

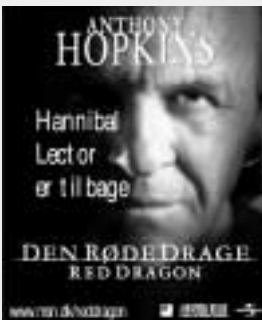
**HAVNAR
BIO**
Tlf. 31 19 56
www.bio.fo



Mikudagin 06.11. kl. 18³⁰
Mikudagin 06.11. kl. 20³⁰
Hósdagin 07.11. kl. 18³⁰
Hósdagin 07.11. kl. 20³⁰



Mikudagin 06.11. kl. 22³⁰
Hósdagin 07.11. kl. 22³⁰
– Seinasta sýning



Mikudagin 06.11. kl. 22¹⁵
Hósdagin 07.11. kl. 22¹⁵



Mikudagin 06.11. kl. 19³⁰
Hósdagin 07.11. kl. 19³⁰
– Seinasta sýning

KOMANDÍ FILMUR



Frumssýning
Fríggjadagin 08.11.

Stórt úrval av
DVD-filimum til sølu